



NHỰA DỆ NHẤT



ỔNG & PHỤ KIỆN PE GÂN XOẮN
PE CORRUGATED PIPE & FITTINGS

HOTLINE: 0987.02.9669

GIỚI THIỆU CHUNG | INTRODUCTION

Công ty TNHH Hóa Nhựa Đệ Nhất là một trong những doanh nghiệp chuyên sản xuất và cung cấp ống nhựa và phụ kiện nhựa tại thị trường Việt Nam. Với hệ thống quản lý ISO 9001 cùng dây chuyền máy móc thiết bị hiện đại, đội ngũ nhân viên có kỹ thuật và trình độ cao. Đảm bảo cung cấp các dòng sản phẩm ống nhựa có chất lượng tốt cho thị trường.

Ống PE gân xoắn và phụ kiện của chúng tôi được sản xuất bởi hệ thống máy móc hiện đại, sản xuất các sản phẩm ống có đường kính từ D25 - D250.

The First Chemicals Plastic Company is one of the company specializes in manufacture and supply plastic pipe and fitting at Viet Nam Market. With ISO 9001 Quality Control System and the modern machinery and equipment system, professional technique workers and high knowledge staffs.

PE corrugated pipe and fitting of our company are manufactured by modern machinery system, produce pipes with diameter from D25 - D250.

TÍNH NĂNG | PREPONDERANT

So với các loại ống thép, ống nhựa PVC, Ống gân xoắn có những ưu điểm vượt trội như sau:

Compare with steel pipe, PVC plastic pipe. PE corrugated pipe have the outstanding advantages as following:



Ống có chiều dài liên tục
Pipe have continuous lengths, reducing joints



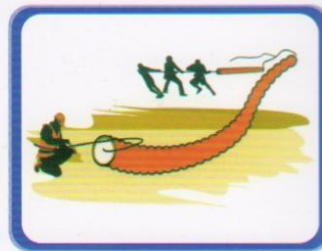
Dễ uốn cong
Easy to bend



Khả năng chịu lực lớn
Good resistance to impact and pressure



Kinh tế
Economic efficiency



Lắp đặt dễ dàng
Easy in installation

QUY CÁCH SẢN PHẨM | SPECIFICATION

Ống Gân Xoắn Đệ Nhất được sản xuất từ nguyên liệu HDPE chuyên dùng cho sản xuất ống chịu lực, bề mặt ống nhẵn, bóng, màu sắc đồng nhất, thường có màu cam.

Ống được cuộn thành từng cuộn có chiều dài thay đổi tùy theo yêu cầu của khách hàng.

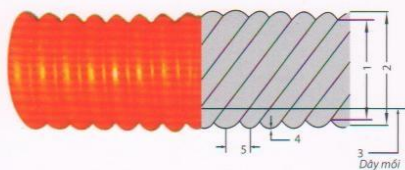
Quy Cách sản phẩm được nêu trong Bảng 1.

The First Corrugated pipe are manufactured by HDPE material which specifically designed to produce pipe with strength resistance, smooth surface, homogeneity in color, usually in orange.

Pipe roll into rolls, the length of roll will be changed according to the request of customer.

Size and dimension of pipe are given in Table.

Đường Kính DN <i>Nominal Diameter</i>	Đường kính trong <i>Inside Diameter</i> (1)	Đường kính ngoài <i>Outer Diameter</i> (2)	Độ dày <i>Thick ness</i> (3)	Bước Ren <i>Pitch</i> (4)	Độ dài tiêu chuẩn mỗi cuộn m <i>Standard length/coil</i>	Bán kính uốn tối thiểu <i>Min bend radius</i>	Chiều Cao và đường kính ngoài của cuộn ống m <i>Height and outer diameter of coil</i>
25	25 ± 2,0	32 ± 2,0	1,5 ± 0,3	8 ± 0,5	300 – 500	90	0,60 x 1,20
30	30 ± 2,0	40 ± 2,0	1,5 ± 0,3	10 ± 0,5	300 – 400	100	0,65 x 1,35
40	40 ± 2,0	50 ± 2,0	1,5 ± 0,3	13 ± 0,8	300 – 400	150	0,65 x 1,40
50	50 ± 2,5	65 ± 2,5	1,7 ± 0,3	17 ± 1,0	200 – 300	200	0,75 x 1,45
65	65 ± 2,5	85 ± 2,5	2,0 ± 0,3	21 ± 1,0	100	250	0,75 x 1,30
70	70 ± 2,5	90 ± 2,5	2,0 ± 0,3	25 ± 1,0	100	270	0,75 x 1,40
80	80 ± 3,0	105 ± 3,0	2,1 ± 0,3	25 ± 1,0	100	300	0,75 x 1,50
90	90 ± 3,0	110 ± 3,0	2,2 ± 0,3	25 ± 1,0	100	350	0,75 x 1,60
100	100 ± 4,0	130 ± 4,0	2,3 ± 0,4	30 ± 1,0	100	400	0,80 x 1,75
125	125 ± 4,0	160 ± 4,0	2,5 ± 0,5	38 ± 1,0	50 – 100	400	0,80 x 1,80
150	150 ± 4,0	195 ± 4,0	2,8 ± 0,5	45 ± 1,5	50 – 100	500	0,85 x 1,85
160	160 ± 4,0	210 ± 4,0	3,0 ± 0,5	50 ± 1,5	50 – 100	500	0,85 x 2,00
175	175 ± 4,0	230 ± 4,0	3,5 ± 0,6	55 ± 1,5	40 – 100	600	0,85 x 2,10
200	200 ± 4,0	260 ± 4,0	4,0 ± 0,8	60 ± 1,5	30 – 100	750	0,90 x 2,15
250	250 ± 4,0	320 ± 5,0	4,5 ± 1,5	70 ± 1,5	30 – 100	850	1,50 x 2,80



• Nên chọn ống có đường kính trong tối thiểu lớn hơn 1,5 lần đường kính ngoài của cáp điện, và lớn hơn 2 lần đường kính ngoài của cáp thông tin.

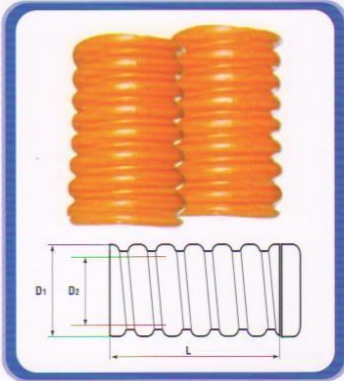
• Must choose the pipe which have minimum inner diameter more than 1,5 time the outer diameter of the power cable or 2 times of the communication cable.

• Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi trong quá trình phát triển sản phẩm. Để có thông tin mới nhất về sản phẩm vui lòng liên hệ với công ty chúng tôi.

These technical index could be change through developing products. In order to be given newest information about product, please contact with our Company.

PHỤ KIỆN | FITTINGS

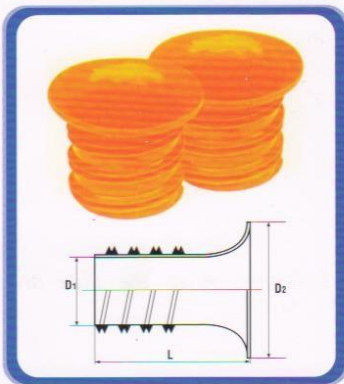
Măng Sông / Joint Sleeve



Đường kính danh nghĩa D2 / Nominal Diameter	D1	L
30	47	65
40	61	85
50	72	110
65	91	135
80	111	165
100	142	215
125	174	230
150	204	260
200	267	275

- Sử dụng làm đầu bịt.
- Sử dụng làm măng sông nối ống.
- Use as a conduit cap.
- Use for straight joining pipe.

Nút Loe / Bellmouth

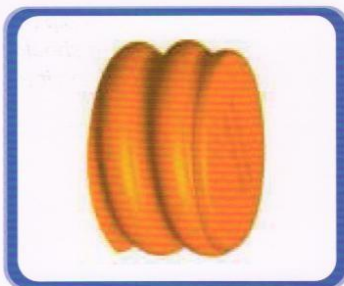


Đường kính danh nghĩa / Nominal Diameter	D1	D2	L
30	26	50	40
40	36	65	50
50	45	78	60
65	60	97	75
80	74	115	85
100	93	144	105
125	116	176	130
150	141	205	150
200	189	272	185

Được vặn trước vào đầu ống để bảo vệ cáp không bị xước hoặc hư hại khi kéo cáp.

Twisted into the end part of pipe before installation, to protect the cable against being scratched or damaged when being pull in.

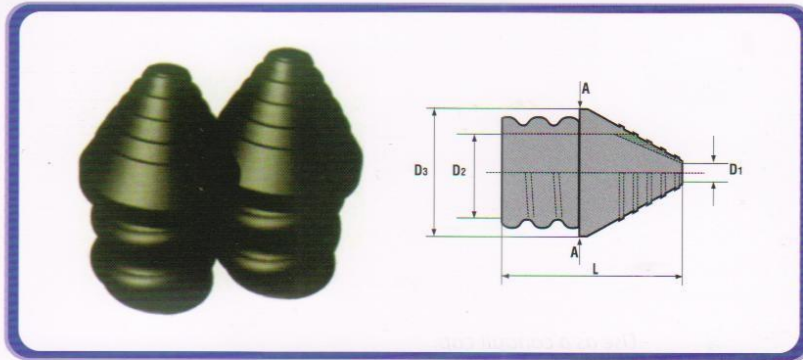
Nắp bịt / End Cap



Dùng để ngăn ngừa dị vật lọt vào ống trong quá trình vận chuyển và lưu kho. Trong trường hợp gắn vào hố ga hoặc lắp đặt ngoài trời, cần quấn thêm băng vulco và PVC chịu nước.

To prevent foreign matters from entering pipe during transportation and storage. When pipe are fixed to a manhole or are installed outdoor, additional wrapping of Vulco tape and PVC water-resistant tape shall be needed.

Nút Cao su chống nước / Waterproof cap



Đường kính danh nghĩa / Nominal diameter	D1	D2	D3	L
30	10	25	43	56
40	10	35	55	75
50	10	40	68	82
65	10	55	88	116
80	20	70	108	118
100	20	90	135	162
125	20	110	163	172
150	30	132	198	212
175	30	150	233	252
200	30	160	265	284

Dùng để ngăn ngừa nước lọt vào đường ống khi ống được lắp vào hố ga hay lắp đặt ngoài trời.

Quy trình thực hiện:

Lắp nút cao su chống thấm lên đầu ống nhựa xoắn và phủ bằng hỗn hợp kín nước hoặc dùng cao su non. Quấn băng cao su lứu hóa lên trên và dùng băng PVC để cố định lớp băng này. Trước đó cần cắt đầu của nút cao su chống thấm sao cho lỗ của nó phù hợp với đường kính ngoài của cáp. Khi gắn ống nhựa xoắn vào hố ga, phần ống dư ra phải phù hợp với yêu cầu quấn băng trước khi gắn vào hố ga.

To prevent water ingress when the pipe are installed to a manhole or outdoor.

Application procedure:

Insert Waterproof cap into the end of pipe and cover it with waterproof compound or sealing tape. Wrap vulco tape around it and secure its end with PVC tape. The end of the waterproof cap should be cut beforehand to get a hole which matches the outer diameter of the cable. If pipe is fixed to a manhole, its protruding length should match that required for taping it before fixing it to the manhole.

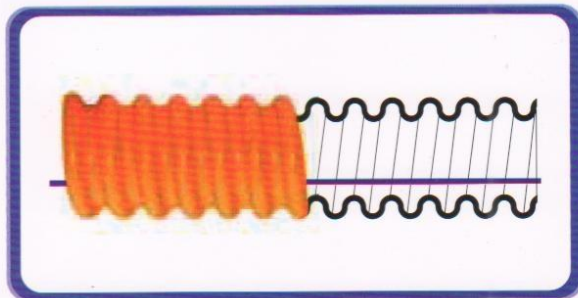
Băng Keo / Tapes



Dùng để làm kín mối nối khi nối ống Gân Xoắn, Khi nối ống với các loại ống khác hoặc khi nối ống với phụ kiện.

For Sealing joints between pipe, between pipe and another kind of pipe, or between pipe and fittings.

Dây mồi / Pilot wire



Trong mỗi ống gân xoắn Đệ Nhất có 1 dây mồi đi kèm dùng để kéo cáp. Kích thước của dây mồi, độ bền kéo đứt của dây mồi tương ứng với các quy cách ống được thể hiện trong Bảng sau:

In each PE Corrugated pipe have a pilot wire which use for pulling the cable. Size of pilot wire, Tensile strenght of wire corresponding with diameter of pipe are shown as follow:

Đường Kính Ống / Diameter	Dây mồi / Pilot wire	Độ bền kéo đứt / Tensile strenght
25 - 40	0,6 mm	200 N
50 - 90	1,0 mm	400 N
110 - 160	1,5 mm	700 N
175 - 250	2,0 mm	1.250 N

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT | INSTALLATION INSTRUCTIONS

Quy trình nối ống dùng măng sông / Procedure of joining pipes using joint sleeves



1 Vận hết măng sông vào một đầu ống cần nối theo chiều kim đồng hồ, dùng cưa cắt nắp của măng sông.

Completely a joint sleeve on the end of the pipe to be connected by turning it clockwise. Then cut off the lid with a saw.



2 Đưa đầu ống thứ 2 cần nối vào sát đầu ống đã vận măng sông. Xoay măng sông ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi điểm tiếp xúc của 2 đầu ống nằm giữa măng sông.

Put the end of the second pipe closely to end of the first pipe with joint-sleeve. Turn the joint-sleeve counterclockwise until the contact point of two pipe is right in the middle of the joint-sleeve.



3 Dùng băng cao su non quấn chặt chỗ tiếp xúc giữa măng sông với ống.

Wrap up tightly the gaps between the joint sleeve and the pipe using sealing tape.

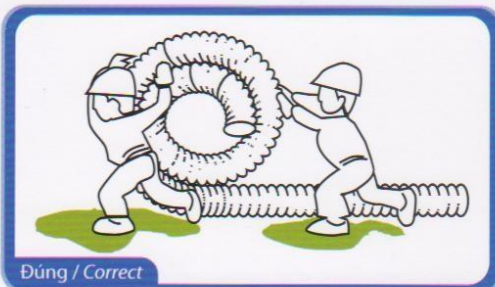


4 Dùng băng cao su lưu hóa quấn bao quanh phần cao su non.
Make a wrapping over the sealing wraps, using vulco tape.

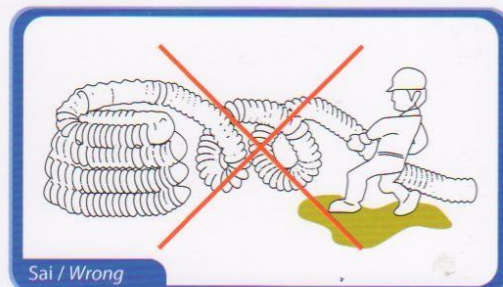


5 Cuối cùng dùng băng keo PVC chịu nước quấn tiếp một lần nữa ở ngoài cùng.
Finally, Make another wrapping outside, using PVC water-resistant tape.

Cẩn làm và cần tránh khi lắp đặt ống nhựa gân xoắn / What to do and to avoid when Pipe installation

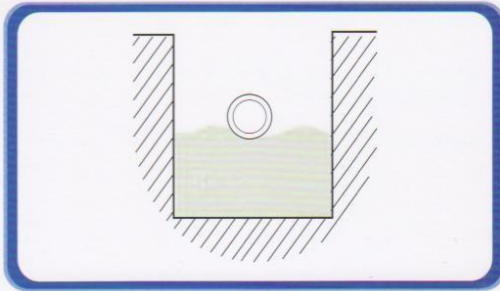


Đúng / Correct

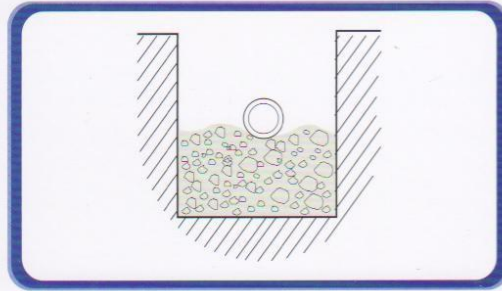


Sai / Wrong

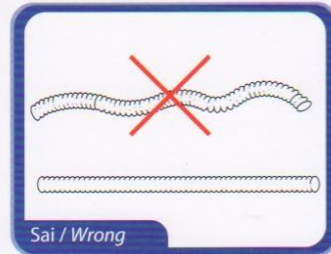
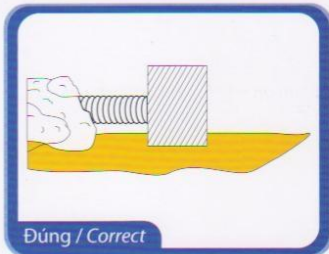
Duỗi ống bằng cách lăn cuộn ống BFP dọc theo rãnh. Không kéo, để ống không bị xoắn.
BFP coil shall be unwound by rolling it along the trench. If pulled along without being rolled, BFP will twist.



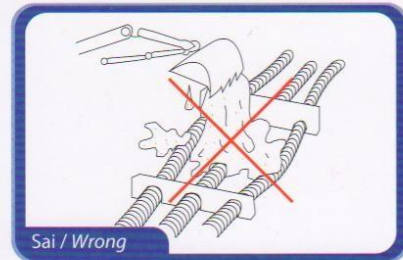
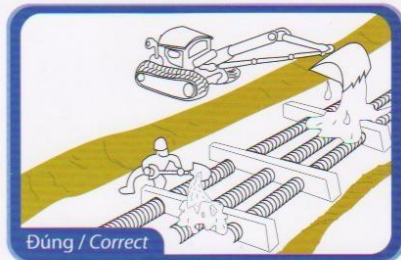
Đáy rãnh phải bằng phẳng mịn và được nén chặt.
(Áp dụng khi đặt ống ngang đường).
The trench bottom shall be level, soft and compacted tightly.



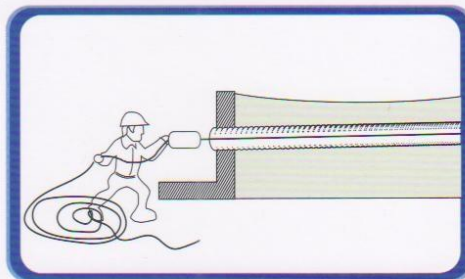
Có thể dùng ngay đất vừa đào để lấp rãnh.
The soil dug out may be used for backfilling.



Khi lắp, tránh làm võng đường ống.
Don't cause BFP conduits to sag, deform during trench filling.



Đổ cát vào gối đỡ. Không đổ trực tiếp lên ống BFP.
Pour sand on buffers. Don't pour directly sand on BFP.



Kiểm tra xem trong ống có vật lạ, có bị cong hay không.
Checking BFP for void and straightness.

Đào Rãnh / Trenching

Tiết diện rãnh đào tùy thuộc vào số đường ống sẽ đặt nhằm đảm bảo khoảng cách an toàn giữa các ống. Không đặt ống trên nền đá cứng hoặc đá sỏi. Nên san phẳng đáy rãnh và phủ cát trước khi đặt ống.

Khoảng cách tiêu chuẩn a và b

D 30, 40, 50, 65: a = b = 50mm

D 70, 80, 90, 100, 125, 150: a = b = 70mm

D 160, 175, 200, 250: a = b = 100mm

C: trên 0,3m với mọi kích cỡ ống. Trên 0,6m nếu đường ống chịu áp lực đè.

The trench cross section is determined by the number of pipe to be laid to ensure the safety distance between pipes. Must not laid pipe directly on rocks or pebbles. The trench bottom should be leveled and covered by sand before laying pipe.

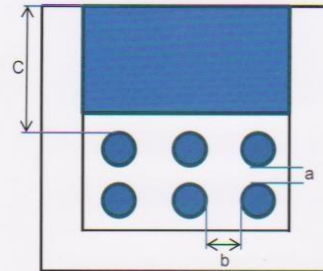
Standard distance a and b

D 30, 40, 50, 65: a = b = 50mm

D 70, 80, 90, 100, 125, 150: a = b = 70mm

D 160, 175, 200, 250: a = b = 100mm

C: More than 0,3m for all pipe's size. More than 0,6m if pipe are under pressure.



Đặt Ống / Laying

Khi lắp ống cần lưu ý không để đất cát, nước lọt qua đầu ống. Duỗi thẳng ống bằng cách lăn cuộn ống dọc theo rãnh, tránh ống bị xoắn.

It should be carefully to laid pipe to prevent soil, prepper and water entering it. Pipe should be laid by rolling along the ground to prevent twist.



Sắp Ống & Lắp Cát / Sand filling

Khi có nhiều ống lắp song song với nhau cần duy trì khoảng cách của các ống theo hình minh họa phía trên.

When two or more pipe are to be laid in parallel in the same trench, they should be arranged with the specific distance as shown in Fig.



Lấp Rãnh / Filling

Dùng đất hoặc cát lấp rãnh để hoàn thành công tác đặt đường ống.

After conduits are checked for void by passing a test rod through them, fill in the trench to complete the laying.

Kéo cáp / Cable pulling-in

Kéo cáp vào đường ống bằng cách sử dụng dây mồi đã có sẵn trong ống. Chỉ sử dụng dây mồi để luồn dây kéo cáp (tham khảo mục dây mồi, phần phụ kiện).

Cables should be then pulled into Pipe by using the pilot wire previously accomodated in Pipe. The pilot wire should be used only to draw cable-pulling wires through Pipe conduits.

ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC
PLEASE CONTACT AT:

HOTLINE: 0987.02.9669

Nhà Máy tại Long An:

Ấp 5, Xã Đức Hòa Đông,
Huyện Đức Hoà, Tỉnh Long An
Điện Thoại: 028.38772042 - Fax: 0272.3779160

Nhà Máy tại Hải Dương:

KCN Nam Sách, Xã Ái Quốc,
Huyện Nam Sách, Tỉnh Hải Dương
Điện Thoại: 02203.751607 - Fax: 02203.751177

Chi Nhánh Hà Nội:

Số 18 Ngõ 1, Đường Phạm Hùng,
Huyện Từ Liêm, Hà Nội
Điện Thoại: 043.785.2244 - 043.785.2255
Fax: 043.785.8809

VPĐD Cần Thơ:

3B22 Khu Dân Cư 91B, Phường An Khánh,
Quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ
Điện Thoại: 0292.3782871 - Fax: 0292.3782870

VPĐD Nha Trang:

40/11 Tô Hiệu, P. Vĩnh Nguyên,
TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa
Điện Thoại: 058.3880436 - Fax: 058.3880437

VPĐD Đà Nẵng:

459 Nguyễn Hữu Thọ, Phường Khuê Trung,
Quận Cẩm Lệ, Tp. Đà Nẵng
Điện Thoại: 0236.355 1585 - Fax: 0236.355 1586

Factory in Long An:

Hamlet 5, Duc Hoa Dong Village,
Duc Hoa Town, Long An Provinve
Tel: 028.38772042 - Fax: 0272.3779160

Factory in Hai Duong:

Nam Sach Industrial Park, Ai Quoc Commune,
Nam Sach District, Hai Duong Province
Tel: 02203.751607 - Fax: 02203.751177

Ha Noi Branch:

1/18 Pham Hung Street,
Tu Liem District, Ha Noi
Tel: 043.785.2244 - 043.785.2255
Fax: 043.785.8809

Can Tho Representative Office:

3B22 Residential Area 91B, An Khanh Ward,
Ninh Kieu District, Can Tho City
Tel: 0292.3782871 - Fax: 0292.3782870

Nha Trang Representative Office:

40/11 Tô Hiệu Street, Vinh Nguyen Ward,
Nha Trang City, Khanh Hoa Province
Tel: 058.3880436 - Fax: 058.3880437

Da Nang Representative Office:

459 Nguyen Huu Tho Street, Khue Trung Ward,
Cam Le District, Da Nang City
Tel: 0236.355 1585 - Fax: 0236.355 1586

Website

www.nhuadenhat.vn | www.denhatplastic.com



CÔNG TY TNHH HÓA NHỰA ĐỆ NHẤT

75-77 Đường Calmette, P. Nguyễn Thái Bình, Q.1, TP.HCM
Điện Thoại: 62915599 - 62915596
Fax: 62915598 - 62915597

10/2018